

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 juli 2016

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen
inzake mobiliteit

ARTIKELN AANGENOMEN
IN EERSTE LEZING

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

Zie:

Doc 54 **1889/ (2015/2016):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} juillet 2016

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses
en matière de mobilité

ARTICLES ADOPTÉS
EN PREMIÈRE LECTURE

PAR LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS
ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

Voir:

Doc 54 **1889/ (2015/2016):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Investeringscel voor het spoor

Art. 2

In titel I van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 16 december 2015, wordt een hoofdstuk *XIbis* ingevoegd, luidende “Investeringscel voor het spoor”.

Art. 3

In hoofdstuk *XIbis*, ingevoegd door artikel 2, wordt een artikel 47/2 ingevoegd luidende:

“Art. 47/2. Een Investeringscel voor het spoor wordt opgericht die aan de minister bevoegd voor de overheidsbedrijven adviezen verleent, die voorstellen van aanpassing kunnen omvatten.

Deze adviezen hebben betrekking op:

1° de samenhang tussen de door de NMBS en Infrabel aangenomen meerjarenplannen en de doelstellingen voor mobiliteit vastgelegd door de Ministerraad;

2° de samenhang tussen de door de NMBS en Infrabel aangenomen meerjarenplannen in overeenstemming met de artikelen 162*decies*, § 4, en 200, § 3, tweede lid;

3° de follow-up van de uitvoering van de door de NMBS en Infrabel aangenomen meerjarenplannen.

De adviezen worden gegeven binnen een termijn van zestig dagen vanaf de dag die volgt op de ontvangst door de Cel van:

1° in het geval van het tweede lid, 1° en 2°, de meerjarenplannen van de NMBS en Infrabel;

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Cellule d'Investissement ferroviaire

Art. 2

Dans le titre I de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifiée en dernier lieu par la loi du 16 décembre 2015, il est inséré un chapitre *XIbis* intitulé “Cellule d'Investissement ferroviaire”.

Art. 3

Dans le chapitre *XIbis*, inséré par l'article 2, il est inséré un article 47/2 rédigé comme suit:

“Art. 47/2. Il est créé une Cellule d'Investissement ferroviaire qui remet des avis, qui peuvent inclure des propositions d'adaptation, au ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions.

Ces avis portent sur:

1° la cohérence entre les plans pluriannuels adoptés par la SNCB et Infrabel et les objectifs de mobilité fixés par le Conseil des ministres;

2° la cohérence entre les plans pluriannuels de la SNCB et d'Infrabel conformément aux articles 162*decies*, § 4, et 200, § 3, alinéa 2;

3° le suivi de l'exécution des plans pluriannuels adoptés par la SNCB et Infrabel.

Les avis sont rendus dans un délai de soixante jours à partir du jour qui suit le jour où la Cellule a reçu:

1° dans le cas de l'alinéa 2, 1° et 2°, les plans pluriannuels de la SNCB et d'Infrabel;

2° in het geval van het tweede lid, 3°, de documenten die zij nuttig acht teneinde de uitvoering van de door de NMBS en Infrabel aangenomen meerjarenplannen te volgen;

De NMBS en Infrabel maken aan de Cel elk document over dat deze vraagt en dat noodzakelijk is voor het vervullen van de opdrachten van de Cel.

De samenstelling en de werking van de Investeringscel voor het spoor worden bepaald door de Koning bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Art. 4

In artikel 162 *decies* van dezelfde wet wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

“§ 5. Het ondernemingsplan en de jaarlijkse aanpassingen daaraan worden meegedeeld aan de minister bevoegd voor de overheidsbedrijven. Het meerjarenplan, bedoeld in § 2, 2°, wordt ter kennis gebracht van de Investeringscel voor het spoor, die in overeenstemming met het tweede lid voorafgaand aan de goedkeuring door de Koning een advies geeft aan de minister die bevoegd is voor de overheidsbedrijven.

In afwijking van artikel 26, tweede lid, worden de elementen bedoeld in § 2 als noodzakelijk deel voor de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst van de NMBS en voor haar meerjarenplan voor de investeringen, goedgekeurd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”

Art. 5

In artikel 200 van dezelfde wet, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. Het ondernemingsplan en de jaarlijkse aanpassingen daaraan worden meegedeeld aan de minister bevoegd voor overheidsbedrijven, evenals aan de minister die bevoegd is voor de regulering van het spoorvervoer. Het meerjarenplan bedoeld in § 2, 1°, wordt ter kennis gebracht van de Investeringscel voor het spoor die een advies verleent aan de minister bevoegd voor overheidsbedrijven voorafgaand aan de goedkeuring door de Koning in overeenstemming met het tweede lid.

In afwijking van artikel 26, tweede lid, worden de elementen bedoeld in § 2 als noodzakelijk deel voor de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst

2° dans le cas de l’alinéa 2, 3°, les documents qu’elle juge utiles aux fins de l’exécution des plans pluriannuels adoptés par la SNCB et Infrabel.

La SNCB et Infrabel fournissent à la Cellule tout document requis par celle-ci et qui sont pertinents dans le cadre de la réalisation des missions de la Cellule.

La composition et le fonctionnement de la Cellule d’Investissement ferroviaire sont fixés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Art. 4

Dans l’article 162 *decies* de la même loi, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. Le plan d’entreprise et ses adaptations annuelles sont communiqués au ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions. Le plan pluriannuel visé au § 2, 2°, est communiqué à la Cellule d’Investissement ferroviaire qui remet un avis au ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions préalablement à son approbation par le Roi conformément à l’alinéa 2.

Par dérogation à l’article 26, alinéa 2, les éléments visés au § 2 sont approuvés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, en tant que partie nécessaire à l’exécution des missions de service public de la SNCB et de son plan pluriannuel d’investissement.”

Art. 5

Dans l’article 200 de la même loi, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le plan d’entreprise et ses adaptations annuelles sont communiqués au ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions ainsi qu’au ministre qui a la régulation du transport ferroviaire dans ses attributions. Le plan pluriannuel visé au § 2, 1°, est communiqué à la Cellule d’Investissement ferroviaire qui remet un avis au ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions préalablement à son approbation par le Roi conformément à l’alinéa 2.

Par dérogation à l’article 26, alinéa 2, les éléments visés au § 2 sont approuvés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, en tant que partie

van Infrabel en voor haar meerjarenplan voor de investeringen, goedgekeurd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

HOOFDSTUK 3

Onafhankelijke bestuurders

Art. 6

In artikel 162*bis* van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid luidende:

“Twee leden van de raad van bestuur voldoen aan de vereisten opgesomd in artikel 526*ter* van het Wetboek van Vennootschappen, met uitzondering van het 5°, c). Deze twee leden behoren tot een verschillende taalrol.”;

2° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Met uitzondering van de twee bestuurders die voldoen aan de criteria van artikel 526*ter* van het Wetboek van Vennootschappen en die benoemd zijn door de algemene vergadering, benoemt de Koning de bestuurders bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

Art. 7

In artikel 207 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid luidende:

“Twee leden van de raad van bestuur beantwoorden aan de vereisten opgesomd in artikel 526*ter* van het Wetboek van Vennootschappen, met uitzondering van het 5°, c). Deze twee leden behoren tot een verschillende taalrol.”;

2° in paragraaf 2, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Met uitzondering van de twee bestuurders die voldoen aan de criteria van artikel 526*ter* van het Wetboek van Vennootschappen en die benoemd zijn door de algemene vergadering, benoemt de Koning de bestuurders bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

nécessaire à l'exécution des missions de service public d'Infrabel et de son plan pluriannuel d'investissement.”.

CHAPITRE 3

Administrateurs indépendants

Art. 6

A l'article 162*bis* de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Deux membres du conseil d'administration répondent aux critères énumérés à l'article 526*ter* du Code des Sociétés, à l'exception du 5°, c). Ces deux membres sont de rôle linguistique différent.”;

2° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“A l'exception des deux administrateurs qui répondent aux critères énumérés à l'article 526*ter* du Code des Sociétés et qui sont nommés par l'assemblée générale, le Roi nomme les administrateurs par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”.

Art. 7

A l'article 207 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Deux membres du conseil d'administration répondent aux critères énumérés à l'article 526*ter* du Code des Sociétés, à l'exception du 5°, c). Ces deux membres sont de rôle linguistique différent.”;

2° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“A l'exception des deux administrateurs qui répondent aux critères énumérés à l'article 526*ter* du Code des Sociétés et qui sont nommés par l'assemblée générale, le Roi nomme les administrateurs par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen

Art. 8

In artikel 355 van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, worden het tweede lid, ingevoegd door de programmawet van 23 december 2009, gewijzigd bij de wet van 2 december 2011, vervangen door de programmawet van 22 juni 2012 en door de programmawet van 26 december 2013, en het derde lid, ingevoegd door de programmawet van 22 juni 2012 en vervangen door de programmawet van 26 december 2013, vervangen als volgt:

“Bovendien wordt er bij de realisatie van investeringen door Infrabel in het kader van opdrachten van openbare dienst:

1° op de balans een overdracht van de rubriek “overgedragen winst” naar de rubriek “kapitaalsubsidies” geboekt als een investering verwezenlijkt is door middel van de overgedragen winst; deze overdracht is beperkt tot een gecumuleerd bedrag van maximum 290 miljoen euro;

2° op de balans een overdracht van de rubriek “kapitaal” naar de rubriek “kapitaalsubsidies” geboekt als een investering verwezenlijkt is door middel van de beschikbare thesaurie; deze overdracht is beperkt tot een gecumuleerd bedrag van maximum 307,5 miljoen euro.

De overdrachten bedoeld in het tweede lid komen tot stand zonder boeking op de resultatenrekening, voor een bedrag gelijk aan de identificeerbare materiële en immateriële activa die gefinancierd zijn door middel van de overgedragen winst of door middel van de beschikbare thesaurie.”.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen

Art. 9

In boek 2, titel 2, van de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, wordt het opschrift van hoofdstuk 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, vervangen als volgt:

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses

Art. 8

Dans l'article 355 de la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, l'alinéa 2, inséré par la loi-programme du 23 décembre 2009, modifié par la loi du 2 décembre 2011, remplacé par la loi-programme du 22 juin 2012 et par la loi-programme du 26 décembre 2013, et l'alinéa 3, introduit par la loi-programme du 22 juin 2012 et remplacé par la loi-programme du 26 décembre 2013, sont remplacés par ce qui suit:

“En outre, lors de la réalisation par Infrabel d'investissements dans le cadre des missions de service public:

1° un transfert est opéré, au bilan, de la rubrique “bénéfice reporté” vers la rubrique “subsidies en capital” lorsque l'investissement est réalisé au moyen du bénéfice reporté; ce transfert est limité à un montant cumulé maximal de 290 millions d'euros;

2° un transfert est opéré au bilan, de la rubrique “capital” vers la rubrique “subsidies en capital” lorsque l'investissement est réalisé au moyen de la trésorerie disponible; ce transfert est limité à un montant cumulé maximal de 307,5 millions d'euros.

Les transferts visés à l'alinéa 2 s'effectuent sans inscription sur le compte de résultats, pour un montant égal aux actifs corporels et incorporels identifiables qui sont financés au moyen du bénéfice reporté ou de la trésorerie disponible.”.

CHAPITRE 5

Modifications de la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges

Art. 9

Dans le livre 2, titre 2, de la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'intitulé du Chapitre 1, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Hoofdstuk 1. Maatschappelijk doel, kapitaal, statuten, wettelijke en reglementaire bepalingen, algemene opdrachtenbrief”.

Art. 10

In boek 2, titel 2, hoofdstuk 1, van dezelfde wet, wordt een afdeling 5 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 5. Algemene opdrachtenbrief”

Art. 11

In boek 2, titel 2, hoofdstuk 1, van dezelfde wet, wordt in afdeling 5, ingevoegd bij artikel 10, een artikel 31/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 31/1. De bijzondere regels en voorwaarden waaronder HR Rail de haar bij deze wet opgelegde taken vervult, binnen het kader van haar maatschappelijk doel zoals omschreven in artikel 23, worden opgenomen in een algemene opdrachtenbrief die de vorm aanneemt van een overeenkomst, af te sluiten tussen de Staat, HR Rail, NMBS en Infrabel zonder hierbij afbreuk te doen aan de wettelijke bevoegdheidsverdeling inzake personeelszaken tussen HR Rail, Infrabel en de NMBS, zoals geregeld in titel 3, hoofdstuk 5.”.

Art. 12

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, onderafdeling 1, van dezelfde wet, wordt een artikel 114/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 114/1. Binnen de Belgische Spoorwegen nemen enkel de representatieve of erkende syndicale organisaties deel aan:

1° de onderhandelingsprocedure overeenkomstig artikel 75;

2° de overlegprocedure overeenkomstig artikel 76;

3° de procedure van aanzegging en overleg naar aanleiding van sociale conflicten overeenkomstig het syndicaal statuut van de Belgische Spoorwegen;

4° de sociale verkiezingen bedoeld in de artikelen 126/2, 145, § 2, en 146.”.

“Chapitre 1. Objet social, capital, statuts, dispositions législatives et réglementaires, lettre générale de missions”.

Art. 10

Dans le livre 2, titre 2, chapitre 1, de la même loi, il est inséré une section 5 intitulée:

“Section 5. Lettre générale de missions”

Art. 11

Dans le livre 2, titre 2, chapitre 1^{re}, de la même loi, il est inséré, dans la section 5 insérée par l'article 10, un article 31/1 rédigé comme suit:

“Art. 31/1. Les règles particulières et les conditions en vertu desquelles HR Rail remplit les tâches qui lui sont imposées par la présente loi, dans le cadre de son objet social comme décrit à l'article 23, sont reprises dans une lettre générale de missions qui prend la forme d'une convention à conclure entre l'État, HR Rail, la SNCB et Infrabel, sans que cela ne porte atteinte à la répartition légale des compétences entre HR Rail, Infrabel et la SNCB relatives aux questions du personnel comme réglée dans le titre 3, chapitre 5.”.

Art. 12

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, sous-section 1^{re}, de la même loi, il est inséré un article 114/1 rédigé comme suit:

“Art. 114/1. Au sein des Chemins de fer belges, seules les organisations syndicales représentatives ou reconnues participent à:

1° la procédure de négociation conformément à l'article 75;

2° la procédure de concertation conformément à l'article 76;

3° la procédure de préavis et de concertation à l'occasion de conflits sociaux conformément au statut syndical des Chemins de fer belges;

4° les élections sociales visées aux articles 126/2, 145, § 2 et 146.”.

Onder “representatieve syndicale organisatie” wordt verstaan elke in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde op nationaal vlak opgerichte interprofessionele organisatie van werknemers, evenals de vakorganisatie die aangesloten is bij of deel uitmaakt van genoemde interprofessionele organisatie, die ook in Infrabel, in NMBS en in HR Rail vertegenwoordigd is.

Onder “erkende syndicale organisatie” wordt verstaan iedere vakorganisatie die naast het criterium dat vereist is om te worden beschouwd als representatieve syndicale organisatie tevens een aantal individueel betalende aangeslotenen telt dat ten minste gelijk is aan 10 procent van het totale personeelsbestand bij Infrabel, de NMBS en HR Rail samen.”.

Art. 13

In artikel 116 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder d) worden de woorden “in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde op nationaal vlak opgerichte interprofessionele organisaties van werknemers, die ook in Infrabel, in de NMBS en in HR Rail zijn vertegenwoordigd” vervangen door de woorden “representatieve syndicale organisaties”;

2° in de bepaling onder e) worden de woorden “in de zin van het personeelsstatuut van” opgeheven.

Art. 14

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, onderafdeling 2, van dezelfde wet, wordt een artikel 122/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 122/1. Elke representatieve syndicale organisatie, die geen erkende syndicale organisatie is en zetelt in de Nationale Paritaire Commissie, zetelt eveneens als volwaardig lid in de werkgroepen die in de schoot van de Nationale Paritaire Commissie worden opgericht alsook in de Nationale Commissie PBW, het Nationaal Comité van de Sociale Werken, het Nationaal Subcomité van de Sociale Werken, het Kledingfonds, en als waarnemer in het Sturingscomité en de strategische Bedrijfscomités.”.

Par “organisation syndicale représentative”, il est entendu toute organisation interprofessionnelle de travailleurs constituée au niveau national représentée au Conseil national du Travail, ainsi que l’organisation syndicale qui est affiliée ou fait partie d’une dite organisation interprofessionnelle, qui est également représentée au sein d’Infrabel, de la SNCB et de HR Rail.

Par “organisation syndicale reconnue”, on entend toute organisation syndicale qui, en plus du critère qui est exigé pour être considéré comme une organisation syndicale représentative, regroupe également un nombre d’affiliés payants qui est au moins égal à 10 pourcent de l’effectif total du personnel d’Infrabel, de la SNCB et d’HR Rail considérés conjointement.”.

Art. 13

A l’article 116 de la même loi, inséré par l’arrêté royal du 11 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le d) les mots “organisation interprofessionnelle des travailleurs, constituée sur le plan national et représentée au Conseil national du Travail, qui est également représentée au sein d’Infrabel, de la SNCB et de HR Rail” sont remplacés par les mots “organisation syndicale représentative”;

2° dans le e) les mots “au sens du statut du personnel” sont abrogés.

Art. 14

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, sous-section 2, de la même loi, il est inséré un article 122/1 rédigé comme suit:

“Art. 122/1. Chaque organisation syndicale représentative, qui n’est pas une organisation syndicale reconnue et siège au sein de la Commission Paritaire Nationale, siège également comme membre de plein droit dans les groupes de travail qui ont été constitués au sein de la Commission Paritaire Nationale ainsi que dans la Commission Nationale PPT, le Comité National des Œuvres Sociales, le Sous-comité National des Œuvres Sociales, de la Masse d’Habillement, et comme observateur au Comité de pilotage et les Comités d’Entreprise stratégiques.”.

Art. 15

Artikel 123 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 123. Bij de Belgische Spoorwegen wordt een Sturingscomité ingericht, dat is samengesteld uit:

1° de gedelegeerd bestuurder van Infrabel;

2° de gedelegeerd bestuurder van de NMBS;

3° de algemeen directeur van HR Rail;

4° drie vertegenwoordigers van de erkende syndicale organisaties;

5° één waarnemer van elke representatieve syndicale organisatie die geen erkende syndicale organisatie is en zetelt in de Nationale Paritaire Commissie.

Het Sturingscomité, bedoeld in het eerste lid, vergadert onder alternerend voorzitterschap van de gedelegeerd bestuurder van Infrabel, de gedelegeerd bestuurder van de NMBS en de algemeen directeur van HR Rail.”

Art. 16

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, van dezelfde wet, wordt een onderafdeling 4 ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 4. De regionale sociale dialoog”

Art. 17

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, van dezelfde wet, wordt in onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 16, een artikel 126/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 126/1. Binnen de Belgische Spoorwegen worden vijf gewestelijke paritaire commissies opgericht voor de sociale dialoog over sociale aangelegenheden van de Belgische Spoorwegen, zowel deze die eigen zijn aan één van de vennootschappen als deze die meer dan één vennootschap aanbelangen.”

Art. 18

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, van dezelfde wet, wordt in onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 16, een artikel 126/2 ingevoegd, luidende:

Art. 15

L'article 123 de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, est remplacé par ce qui suit:

“Art.123. Il est institué au sein des Chemins de fer belges un Comité de pilotage, qui est composé de:

1° l'administrateur délégué d'Infrabel;

2° l'administrateur délégué de la SNCB;

3° le directeur général de HR Rail;

4° trois représentants des organisations syndicales reconnues;

5° un observateur de chaque organisation syndicale représentative qui n'est pas une organisation syndicale reconnue et siège à la Commission Paritaire Nationale.

Le Comité de pilotage, visé à l'alinéa 1^{er}, se réunit sous présidence alternée de l'administrateur délégué d'Infrabel, de l'administrateur délégué de la SNCB et du directeur général de HR Rail.”

Art. 16

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, de la même loi, il est inséré une sous-section 4 intitulée:

“Sous-section 4. Le dialogue social régional”

Art. 17

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, de la même loi, il est inséré, dans la sous-section 4 insérée par l'article 16, un article 126/1 rédigé comme suit:

“Art. 126/1. Au sein des Chemins de fer belges, cinq commissions paritaires régionales sont constituées pour le dialogue social à propos des questions sociales des Chemins de fer belges, tant celles qui sont propres à une société que celles qui concernent plus q'une société.”

Art. 18

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, de la même loi, il est inséré, dans la sous-section 4 insérée par l'article 16, un article 126/2 rédigé comme suit:

“Art. 126/2. De samenstelling van de gewestelijke paritaire commissies wordt, wat de vertegenwoordigers van het personeel betreft, geregeld via sociale verkiezingen. Deze sociale verkiezingen worden voor de eerste maal georganiseerd in 2018 en vervolgens vierjaarlijks vanaf 2024.

De verkiezingsprocedure, de handelingen die de verkiezingsprocedure voorafgaan en het aantal beschikbare mandaten, zullen het voorwerp uitmaken van de onderhandelingsprocedure in de Nationale Paritaire Commissie overeenkomstig artikel 75. Indien in de Nationale Paritaire Commissie niet de vereiste tweederdemeerderheid van de uitgebrachte stemmen wordt bereikt tegen eind 2016, zal de Koning bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de verkiezingsprocedure, de daaraan voorafgaande handelingen en het aantal beschikbare mandaten bepalen.

Deze gewestelijke paritaire commissies zijn paritair samengesteld uit vertegenwoordigers van de drie vennootschappen en vertegenwoordigers van het personeel.

Elke gewestelijke paritaire commissie wordt voorzeten door de regionale vertegenwoordiger van de algemeen directeur van HR Rail en bestaat in voorkomend geval uit meerdere kamers.

De Belgische arbeidsrechtbanken en –hoven zijn bevoegd om uitspraak te doen over betwistingen inzake deze sociale verkiezingen.”

Art. 19

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, van dezelfde wet, wordt in onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 16, een artikel 126/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 126/3. § 1. Onverminderd de bevoegdheden toegekend aan andere organen van sociale dialoog, heeft de regionale sociale dialoog onder meer betrekking op de volgende aangelegenheden:

1° onderzoeken van de voorstellen en bezwaren van het personeel betreffende de werkregeling en de verbetering van de productie;

2° uitbrengen van advies over alle vraagstukken betreffende de werkregeling, telkens die door de bevoegde gewestelijke overheid worden voorgelegd, met inbegrip van de vraagstukken die voor het personeel indirect van belang kunnen zijn, met uitzondering van welzijn op het werk;

“Art. 126/2. La composition des commissions paritaires régionales est, en ce qui concerne les représentants du personnel, réglée via des élections sociales. Ces élections sociales sont organisées pour la première fois en 2018 et ensuite tous les quatre ans à partir de 2024.

La procédure électorale, la procédure préliminaire à celle-ci et le nombre de mandats disponibles font l'objet de la procédure de négociation au sein de la Commission Paritaire Nationale conformément à l'article 75. Lorsqu'au sein de la Commission Paritaire Nationale, la majorité des deux tiers des voix exprimées n'est pas atteinte pour fin 2016, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine la procédure électorale, la procédure préliminaire à celle-ci et le nombre de mandats disponibles.

Ces commissions paritaires régionales sont composées paritairemment de représentants des trois sociétés et des représentants du personnel.

Chaque commission paritaire régionale est présidée par le représentant régional du directeur général de HR Rail et est composée, le cas échéant, de plusieurs chambres.

Les cours et tribunaux du travail belges sont compétents pour se prononcer sur les litiges relatifs à ces élections sociales.”

Art. 19

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, de la même loi, il est inséré, dans la sous-section 4 insérée par l'article 16, un article 126/3 rédigé comme suit:

“Art. 126/3. § 1^{er}. Sous réserve des compétences attribuées à d'autres organes de dialogue social, le dialogue social régional concerne entre autres les questions suivantes:

1° examiner des propositions et doléances du personnel concernant l'organisation du travail et l'amélioration de la production;

2° rendre des avis à propos de toute question concernant l'organisation du travail, chaque fois qu'elles sont soumises par l'autorité régionale compétente, y compris les questions qui peuvent indirectement avoir un intérêt pour le personnel, à l'exception du bien-être au travail;

3° onderzoeken van de kwesties met betrekking tot mobiliteit van het personeel tussen Infrabel, NMBS en HR Rail, alsook de hertoewijzing van beschikbare personeelsleden;

4° de bevoegdheden inzake sociale werken die ingevolge het statuut van het personeel worden toegekend.

§ 2. De gewestelijke paritaire commissies brengen advies uit over de kwesties die hen worden voorgelegd door de vennootschappen. Zij moeten vooraf niet worden gevat omtrent de vraagstukken betreffende de werkregeling, behalve in de gevallen bepaald in de wet, de personeelsreglementering of het personeelsstatuut.

De kwesties van algemene aard en de beginselkwesties vallen onder de bevoegdheid van de Nationale Paritaire Commissie.”.

Art. 20

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 1, van dezelfde wet, wordt in onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 16, een artikel 126/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 126/4. De gewestelijke paritaire commissies komen op geregelde tijdstippen bijeen, volgens de bepalingen van het personeelsstatuut of het syndicaal statuut.”.

Art. 21

Artikel 128, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Elke representatieve syndicale organisatie die geen erkende organisatie is en zetelt in de Nationale Paritaire Commissie mag één waarnemer afvaardigen.”.

Art. 22

Artikel 144, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Elke representatieve syndicale organisatie die geen erkende organisatie is en zetelt in de Nationale Paritaire Commissie mag één lid afvaardigen.”.

3° examiner les questions concernant la mobilité du personnel entre Infrabel, la SNCB et HR Rail, ainsi que la réaffectation des membres du personnel disponibles;

4° la compétence relative aux œuvres sociales qui sont accordées conformément au statut du personnel;

§ 2. Les commissions paritaires régionales rendent des avis à propos des questions qui leur sont soumises par les sociétés. Elles ne doivent pas être saisies préalablement des questions d'organisation du travail, sauf dans les cas prévus par la loi, la réglementation du personnel ou le statut du personnel.

Les questions d'ordre général et les questions de principe relèvent de la compétence de la Commission Paritaire Nationale.”.

Art. 20

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 1^{re}, sous-section 3, de la même loi, il est inséré, dans la sous-section 4 insérée par l'article 16, un article 126/4 rédigé comme suit:

“Art. 126/4. Les commissions paritaires régionales se réunissent périodiquement selon les dispositions du statut du personnel ou du statut syndical.”.

Art. 21

L'article 128, § 1^{er}, de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Chaque organisation syndicale représentative qui n'est pas une organisation reconnue et siège au sein de la Commission Paritaire Nationale peut désigner un observateur.”.

Art. 22

L'article 144, § 2, de la même loi, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Chaque organisation syndicale représentative qui n'est pas une organisation reconnue et siège au sein de la Commission Paritaire Nationale peut déléguer un membre.”.

Art. 23

In boek 2, titel 3, hoofdstuk 6, afdeling 2 van dezelfde wet wordt onderafdeling 2, dat de artikelen 132, 133, 134 en 135 bevat, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, opgeheven.

Art. 24

In artikel 145 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Het Bedrijfscomité voor preventie en bescherming op het werk is tweeledig samengesteld uit vertegenwoordigers van de betrokken vennootschap en vertegenwoordigers van het personeel met dien verstande dat er niet meer vertegenwoordigers van de betrokken vennootschap dan vertegenwoordigers van het personeel aangewezen mogen zijn. De samenstelling van het Bedrijfscomité voor preventie en bescherming op het werk wordt wat de vertegenwoordigers van het personeel betreft geregeld via sociale verkiezingen. Deze sociale verkiezingen worden voor de eerste maal georganiseerd in 2018 en vervolgens jaarlijks vanaf 2024.

De verkiezingsprocedure, de handelingen die de verkiezingsprocedure voorafgaan en het aantal beschikbare mandaten, zullen het voorwerp uitmaken van de onderhandelingsprocedure in de Nationale Paritaire Commissie overeenkomstig artikel 75. Indien in de Nationale Paritaire Commissie niet de vereiste tweederdemeerderheid van de uitgebrachte stemmen wordt bereikt tegen eind 2016, zal de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de verkiezingsprocedure, de daaraan voorafgaande handelingen en het aantal beschikbare mandaten bepalen.

De Belgische arbeidsrechtbanken en –hoven zijn bevoegd om uitspraak te doen over betwistingen inzake deze sociale verkiezingen.”.

Art. 25

In artikel 146 van dezelfde wet wordt paragraaf 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, vervangen als volgt:

“§ 1. Elke vennootschap regelt de structuur en werking van haar Comités voor preventie en bescherming op het werk, na akkoord van haar Bedrijfscomité voor preventie en bescherming op het werk dat beslist bij tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

Art. 23

Dans le livre 2, titre 3, chapitre 6, section 2 de la même loi, la sous-section 2, comportant les articles 132, 133, 134 et 135, insérée par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, est abrogée.

Art. 24

Dans l'article 145 de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le Comité d'entreprise pour la prévention et la protection au travail est composé de manière bipartite d'une part de représentants de la société concernée et d'autre part de représentants du personnel, étant entendu qu'il ne peut être désigné un nombre de représentants de la société concernée supérieur au nombre de représentants du personnel. La composition du Comité d'entreprise pour la prévention et la protection au travail est en ce qui concerne les représentants du personnel réglée via les élections sociales. Ces élections sociales sont organisées pour la première fois en 2018 et ensuite tous les quatre ans à partir de 2024.

La procédure électorale, la procédure préliminaire à celle-ci et le nombre de mandats disponibles font l'objet de la procédure négociation au sein de la Commission Paritaire Nationale conformément à l'article 75. Lorsqu'au sein de la Commission Paritaire Nationale, la majorité des deux tiers des voix exprimées n'est pas atteinte pour fin 2016, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine la procédure électorale, la procédure préliminaire à celle-ci et le nombre de mandats disponibles.

Les cours et tribunaux du travail belges sont compétents pour se prononcer sur les litiges relatifs à ces élections sociales.”.

Art. 25

Dans l'article 146 de la même loi, le paragraphe 1^{er}, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Chaque société règle la structure et le fonctionnement de ses Comités pour la prévention et la protection au travail, après accord de son Comité d'entreprise pour la prévention et la protection au travail statuant à la majorité des deux tiers des voix exprimées.

De samenstelling van de Comités voor preventie en bescherming op het werk wordt wat de vertegenwoordigers van het personeel betreft geregeld via sociale verkiezingen. Deze sociale verkiezingen worden voor de eerste maal georganiseerd in 2018 en vervolgens vierjaarlijks vanaf 2024.

De verkiezingsprocedure, de handelingen die de verkiezingsprocedure voorafgaan en het aantal beschikbare mandaten, zullen het voorwerp uitmaken van de onderhandelingsprocedure in de Nationale Paritaire Commissie overeenkomstig artikel 75. Indien in de Nationale Paritaire Commissie niet de vereiste tweederdemeerderheid van de uitgebrachte stemmen wordt bereikt tegen eind 2016, zal de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de verkiezingsprocedure, de daaraan voorafgaande handelingen en het aantal beschikbare mandaten bepalen.

De Belgische arbeidsrechtbanken en –hoven zijn bevoegd om uitspraak te doen over betwistingen inzake deze sociale verkiezingen.”.

Art. 26

Artikel 151 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 151. De organisatie, het beheer en de andere aspecten met betrekking tot sociale werken worden in het personeelsstatuut of het syndicaal statuut geregeld.

De samenstelling van het Nationaal Comité van de sociale werken en het Nationaal Subcomité van de sociale werken wordt in het personeelsstatuut of het syndicaal statuut geregeld. Het Nationaal Comité van de sociale werken en het Nationaal Subcomité van de sociale werken zijn paritair samengesteld en elke representatieve organisatie die geen erkende organisatie is en zetelt in de Nationale Paritaire Commissie mag      lid afvaardigen.”.

La composition des Comités pour la prévention et la protection au travail, en ce qui concerne les représentants du personnel, est réglée via des élections sociales. Ces élections sociales sont organisées pour la première fois en 2018 et ensuite tous les quatre ans à partir de 2024.

La procédure électorale, la procédure préliminaire à celle-ci et le nombre de mandats disponibles font l'objet de la procédure de négociation au sein de la Commission Paritaire Nationale conformément à l'article 75. Lorsqu'au sein de la Commission Paritaire Nationale, la majorité des deux tiers des voix exprimées n'est pas atteinte pour fin 2016, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine la procédure électorale, la procédure préliminaire à celle-ci et le nombre de mandats disponibles.

Les cours et tribunaux du travail belges sont compétents pour se prononcer sur les litiges relatifs à ces élections sociales.”.

Art. 26

L'article 151 de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 2013 est remplacé par ce qui suit:

“Art. 151. L'organisation, la gestion et les autres aspects concernant les œuvres sociales sont réglés dans le statut du personnel et le statut syndical.

La composition du Comité Nationale des œuvres sociales et du Sous-comité des œuvres sociales est réglée dans le statut du personnel ou dans le statut syndical. Le Comité National des œuvres sociales et le Sous-comité des œuvres sociales sont composés parit  irement et chaque organisation syndicale représentative qui n'est pas une organisation reconnue et siège au sein de la Commission Paritaire Nationale peut déléguer un membre.”.